



监督的牧函

范康仁蒙席，主业团监督

(发自罗马，2020年10月28日)

目录

一、圣召的恩赐

至高主权之恩

同一精神

同一使徒使命

相同的管道

合一性和多样性

倾尽一生

二、主业团 **Numerary** 的圣召

随时候命的心

被钉在十字架上的一群

三、**Numerary Assistant** 的圣召

以人和家庭为优先

来自各个环境

使徒工作中的使徒工作

四、主业团 **Associate** 的圣召

独具特色

基督的馨香

五、主业团的司铎

为他人服务

六、**Numeraries** 和 **Associates** 的使徒独身制

七、主业团 **Supernumerary** 的圣召

天主伟大的恩赐

婚姻和家庭

在自身的环境中发挥基督徒的影响力

八、圣十字架司铎会 **Associate** 和 **Supernumerary** 的圣召

发自罗马，2020年10月28日

我挚爱的孩子们，愿耶稣为我看顾我的儿女们！

1. 因主业团创立百年纪念近在眼前，并思及吾主置于我们眼前，那浩瀚的使徒工作的全景，我想要让我们大家都慢慢地、深刻地去默想圣施礼华所教导关于普世基督徒成圣的圣召，是如何在我们每个人身上成真。自初始，我们的父亲就明白这个圣召的普世性意味着在这世上——在我们这个有光明、有阴暗的真实世界里，对天主和他人满怀热爱，是做得到的。

一、圣召的恩赐

至高主权之恩

2. 天主拣选并召叫每一个人：「祂在基督内已拣选了我们，为使我们在祂面前，成为圣洁无瑕疵的。」（弗 1:4）我们对这份恩赐的认知觉察，以及面对它的责任和义务，孕育滋养一个青春洋溢的灵魂，将会引领我们去为圣化世界通力合作。在与教会中每一个人的共融中，让我们试着慷慨地回应我们在主业团内每个人所特定的基督徒圣召。

让我们看见这份圣召的伟大，它使我们在这世上的旅程充满了永恒的气息，尽管有着我们的局限、过犯和一路上所遭遇到的困难，就如我们的父亲曾说过的：「不管怎样。」

圣施礼华提及「我们圣召的至高主权之恩」。那不是短暂的，而是永恒的恩典。「它是对生命的新视野……仿佛在我们心中点燃了一盏明灯；」同时也是「一股奥秘的动力，一种排山倒海之势的生命力。」¹ 简而言之，这是一份拥抱我们整个生命的恩宠，并以光照、以力量展现出来：光照，好使我们能看清道路，看见天主想要我们做什么；力量，好能响应那份召叫，答复我愿意，并在这条路上勇往迈进。

我们的父亲在他的一封信中写道：「在圣召中，那唯一的關鍵就是天主的恩宠——也就是圣召的起因——以及接受这恩宠的当事者的慷慨。」² 天主总是希望我们的自由能在响应中——也因而就在圣召的整体架构中，能发挥决定性的作用，偕同不会剥夺我们的自由，但会使它臻于完美的恩宠。这是一种在分辨圣召的前阶段的自由，也仰赖那些能够、并应该给予建议的人所带来的光照。

同一精神

¹ 书信，1932年1月9日，9

² 书信，1952年12月12日，35

3. 每个在主业团内的人，依照他各自的情况，都有着相同的圣召。我们都被召叫，以同样的精神、同样的使徒工作使命、以同样的方式，去成为主的事业（主业），并去成就它。

我们都享有「同一种精神」，它驱使我们以一种特别的方式圣化我们的日常生活和工作。「在这世上没有任何一份高尚的工作，无法被神化、被圣化。没有任何一份工作，不应该为我们自己和他人的成圣而被圣化，并使之成圣。」³ 这种精神引领我们在生命中的时时刻刻，无论面对任何事，都去寻求与天主密切的结合。因此，圣化我们的工作，是我们寻求成圣的「轴心」，为了透过我们对圣宠的回应，寻求认同耶稣基督。

这对天主所赋予我们的世俗事务，带来了正面积极的视野。我们热爱这个世界，但并非视而不见那些与它内在的美善不相同的一切。（参若一 2:15）它的忧虑也是我们的忧虑，如果它的喜乐通常能让我们更容易爱它，那么它的悲伤应使我们更加爱它。圣保禄的这些话，带给我们多大的安慰，也该在我们心中唤起何等的责任感：「一切都是你们的，你们却是基督的，而基督是天主的」。（格前 3:22-23）

如果圣化我们的工作是我们圣德的「轴心」，那么我们与天主的神性亲子关系就得是根基。亲子关系，借着圣化的恩宠，「引介」我们进入圣三的神性生命，透过圣神，在圣子内，成为圣父的儿女。「透过洗礼的圣宠，我们成了天主的儿女。因天主做出的这个自由的抉择，人类固有的尊严，荣获无可比拟的举扬。当罪恶摧毁了这一美妙的现实时，那救赎却透过带领我们更加密切分享在圣言内的神性亲子关系，更令人钦佩地修复了它。（参 *Missale Romanum, Ordo Missae*）」⁴

因为我们的父子关系是根基，它塑造了我们的一生。它使我们怀着天主儿女的信赖去祈祷、带着天主儿女的风范去度过一生、以天主儿女的自由去论究和抉择、怀着天主儿女的淡定自若、去面对痛苦与折磨，如天主孩子般地去欣赏美好的事物。简而言之，与天主的神性亲子关系「存于我们每个思念、愿望、情感中。」⁵ 它也必然会扩展为兄弟情谊。「圣神亲自和我们的心神一同作证：我们是天主的子女。」（罗 8:16）这个见证就是我们对天主的孝爱，⁶ 并带来手足之爱。「其他人从别的水源饮水。对我们而言，人类尊严和兄弟情谊的泉源是在耶稣基督的福音中。」⁷

简言之，我们灵修生活的核心和根源，就是感恩圣事。客观而言，它是根源，因为「每次在祭台上举行『我们的逾越羔羊 — 基督在十字架上的牺牲祭』（格前 5:7），就

³ 书信，1954年5月31日，17

⁴ 书信，1967年3月19日，93

⁵ 《天主之友》146

⁶ 参圣多玛斯·阿奎那《罗马书信批注》第8章，第3篇

⁷ 教宗方济各，通谕《众位弟兄》277

是实行我们得救的工程。」⁸

然而，我们的生活是否真的主观地以圣体为中心，还取决于我们个人对圣宠的回应：「持续奋斗，好使祭台上的圣祭能真正成为你内修生活的中心和根源，也使你整天的生活变成崇拜的行动，即是成为你所参与的弥撒的延续和下一台弥撒的准备。而你整天的生活将成为崇拜的行动、洋溢着短诵、朝拜圣体，并奉献你的工作和你的家庭生活……」⁹

我们基督徒生命中，如以圣体为核心，也会振奋我们使徒工作使命的进展与成效：「作一个圣体圣事的灵魂！如果你的思想和希望都以圣体柜为中心，那么，我的孩子，你的圣德和使徒工作所结出的果实将是何等丰硕！」¹⁰

同一使徒使命

4. 我们都有同样的「使徒使命」。我们都被召叫，要去圣化自己，并与教会的使命携手合作，以基督徒的方式去转化这个世界；对我们而言，就是活出主业团的精神。主业团的使命只能在教会伟大的使命中被正确地理解，「我们全都蒙召向他人明确地见证天主的拯救之爱，祂不在乎我们的不完美，却亲近我们，给我们祂的许诺和力量，让我们的生命有意义。」¹¹

只有在教会的基督奥体内，我们才能获得力量，卓有成效地为我们这个时代的世界服务效劳。这也正是为何，虽然我们的能力有限，但我们仍然分担教会在每个时期、每个地方的挂虑、担忧和苦难。我们每个人都可以将圣保禄的心态转化为自身的：「谁软弱，我不软弱呢？谁跌倒，我不心焦呢？」（格后 11:29）

5. 我们使徒的使命并不局限于某些特定的活动，因为凭借着耶稣基督的大爱，我们能把所有一切都转化成为他人付出的基督徒服事。每个人在我们的生活中、在我们的家庭中、在我们的工作场所中、在我们生活的社会中、在我们的亲朋好友间，都全然地实践主业团的使命。这就是为什么我们能理解圣施礼华所坚持的这个观点，在主业团中，「相异于重视组织的结构，我们对于个人的主动自发性、对于出自自由、负责任、受圣神行动所引导的主动倡议，赋予首要和根本的重要性。」¹² 这也是为何主业团最主要的使徒工作，是我们每个人亲自进行、展开的友谊和信赖的使徒工作。

⁸ 梵二大公会议《教会宪章》3

⁹ 《炼炉》69

¹⁰ 同上，835

¹¹ 教宗方济各，宗座劝谕《福音的喜乐》121

¹² 对话，19

鉴于这一切，我们能更妥善地认知，「我们所有使徒工作的任务，以及我们用来执行它们的工具，对所有人：numeraries、associates、supernumeraries 和协助人而言，都是 onus et honor，一种负担和荣幸。」¹³ 是什么意思。凭借着诸圣的相通功，我们无论身在何处，全都一起执行使徒工作的使命。因此，圣施礼华针对教会中的每一个人，提醒我们：「若能去善用我们所能利用的方法，我们将成为世界的盐、世界的光、世界的酵母。我们将成为天主的欣慰。」¹⁴

相同的管道

6. 为了完成我们的使命，基督就是道路。而为了能作为门徒和宗徒般地跟随祂，我们所有主业团的成员都有「相同的管道」：同样的基督徒生活规范和习俗、同样的灵修和教义培育。根据我们的个人情况，以不同的方式将它们活出来，但整体而言，基本上总是相同的。

要谨记，它们是方法而不是目的，因着天主的恩宠引导我们，在我们人性的顾虑中，借着圣事，尤其是圣体圣事，所赋予我们在基督内极其丰盛的生命的滋养，进而增进默观的生活。

这些实践虔诚的操练，是充满爱的对话的一部分，拥抱着我们的整个生命，并引领我们个人与基督相遇。它们是天主等候我们的时刻，好能与我们分享祂的生命。我们发现，为贯彻这些操练而付出的努力是自在畅快的，因为「圣德拥有灵活肌肉般的弹性……圣德并非有如纸板一般死板；它懂得如何微笑、忍让别人、并怀有希望。这是生活，超性的生活。」¹⁵

于是，我们因信靠天主的慈悲怜悯，便能照着天主所赐予我们的精神，试着总是寻求活出圆满的爱德。有圣德，并不意味着做更多的事，或者是为了达到我们为自己所设定的标准。正如圣保禄所解释的，圣德是攸关于响应圣神的行动，直到基督在我们内形成。（参迦 4:19）

合一性和多样性

7. 我们的父亲将主业团的运作视为「同一件纺织品」，是由我们以不同的方式活出同一个圣召所织而成。这就是为什么他强调，在主业团中阶级是不存在的，没有一等或次等的成员：这并不是取决于我们活出圣召的不同方式，也不是我们所从事的工作型态。就像是任何具有超性特质的现实一样，那最攸关紧要的 — 是这世上无法论断的

¹³ 书信，1954年5月13日，34

¹⁴ 《基督刚经过》74

¹⁵ 《炼炉》156

— 就是我们是如何响应天主的爱。

圣施礼华说出了圣召的合一性，他说我们的圣召「只有一个天主的圣召、只有一种灵修现实，灵活地配合每个人各自的境况，以及他的生活岗位。这份同一的圣召，在不同情况致使自然上的限度内，需要同等的奉献精神。」¹⁶

当然，主业团中的合一性和多样性要同时相符于男性和女性：在精神、使徒的使命、以及方式的合一，但又有适于各自不同的活动。此外，在关于主业团整体共同的事务上，无论男性和女性，在中央和区域层面的指导方针都是统一的。男性和女性的管理部门，具有同等的主动自发性和责任。在由法律所制定的特殊重要事件中，他们都有权接受或拒绝监督的建议，就各地区而言，也就是有权接受或拒绝区代表的建议。

倾尽一生

8. 有些人看似比其他人更奉献于主业团的使命，但事实上并非如此。所有人都以「同样的奉献精神」生活，因为身为主的事业、承行主的事业，并不仅是（甚至非主要的是）参与某些特定的任务、或协助使徒工作活动。我们的圣召以及与之相对应的使命，包含了我们的整个生命，而不只是某一部分；我们的一生是去与基督相遇，和去做使徒工作的契机和途径。

圣施礼华写道，我们呼召的先决条件是「全然的圣召相遇，因为无论一个人的婚姻状况如何，他都依照主业团的精神，全心地投入他的工作，并忠诚地履行他身分应尽的职责。因此，在主业团中献身于天主，并不意味执着于某几样活动；也不是指在生活中奉献或多或少的时间去做一些善事，而放弃其他的。主业团已融入了我们整个的生命。」¹⁷「全然的圣召相遇」，以全心的奉献拥抱我自己的整个生命，因为每一件事都富含来自天主的召唤，去以一份发自内心自由的爱，去爱祂和为他人服务。正如欧华路故主教所论：「主业团具备极大的灵活度：最低限度的规则，只因为是必要的；但少之又少，好使文字不至扼杀精神：Littera enim occidit, spiritus autem vivificat（格后 3:6）。」¹⁸

9. 在这几页中，我也想邀请你们，为了你们的圣召，重新向天主献上感恩。这份喜悦的感激之情，不仅仅是为了当我们看到主业团，依天主圣愿而达到充分完满的美妙，而且也是为了见到那份美妙是如何因主业监督团内的每一位信友：作为 *numeraries*（对于女性而言，也包含 *numerary assistants*）、作为 *associates*、作为 *supernumeraries*

¹⁶ 书信，1951年12月24日，137

¹⁷ 书信，1961年1月25日，11

¹⁸ 真福欧华路，圣弥额尔工作（负责独身成员的培育）指示，135

或是圣十字架司铎会会员，都能全然地活出这单一的圣召。

就这方面，我想要强调我在几个月前所写给你们的：我们不能因为体验到个人和他人的软弱，相异于置于我们面前，那份基督信仰和主业团精神所提倡的伟大愿景而感到丧志。当我们因这种理想与个人生活现实之间的迥异而感到挫折时，让我们坚信我们能以圣神所赐的力量之恩，每天重新开始。¹⁹

二、主业团 Numerary 的圣召

10.「在主业团的心中，numeraries 将自己献于他们所有弟兄姐妹的脚下，以服务的特殊使命，让他人的成圣之路平坦顺遂。他们照顾他们身心灵一切所需，在他们遭遇困难时，扶持他们，他们透过无私的牺牲奉献，使每个人的使徒工作都能硕果满满。」²⁰ 藉此，numeraries 为他们的弟兄姐妹们「赐予生命」。他们的工作，「透过维持每个人灵性的活跃和醒寤，带来了手足情谊和团结合一的卓越非凡的现实。」²¹

对于 numeraries，主业团的圣召是由使徒独身的恩赐，以及他们对培育的任务和使徒工作活动的全然可用性所取决。这份可用性众所周知，是以为他人服务的特殊使命得以实行，并且以 numeraries 原则上住在主业团的中心而促成。然而，可能很多情况会出现，使不住在中心或许更好。这并不影响他们的身份或他们的使命，因为他们永远知道，无论住在哪里，他们都是为所有人服务。

随时候命的心

11. Numeraries 随时准备好去为他人服务，关乎于是否真正地拥有「一颗随时候命的心」：那份「有效」的自由，只为天主而活，并借着祂为他人而活，同时也愿意承担主业团所赋予的任务。

对某些人而言，这份随时可用性包含肩负培育的任务和使徒工作，同时也致力于相应他们的才赋、研究和喜好的专业工作，以便将福音的喜讯带到那里。对其他人来说，则是专业地奉献自己于主业团中心的内务工作、或是培育的任务、管理、指导、亦或是与使徒活动全力合作。

另一方面，我们的随时候命不能只局限于被动地去做那些「吩咐我去做的事」，而是想到我们从天主那荣获了何种天赋，能用来服事使徒工作的使命，如此这份随时候命的心态才能充分地显示出来。我们率先「跨出第一步」：主动地奉献自己。因此，这份随时候命的可用性不会是故步自封、一成不变的，相反地，而是习惯性地想去按照「天

¹⁹ 参监督的讯息，2020年7月20日

²⁰ 书信，1957年9月29日，8

²¹ 同上，76

主的步调」行动。

我们必须理解并自由地活出这份全然的随时可用性，这指的是只有被爱而束缚（也就是说，不被一份工作、或我们所居住的地方等等……而束缚，但同时也扎根于我们所在之处。）让我们自由的，不是因外在的环境或情况，而是我们心中所怀着的爱。

作为这独特服务任务的具体展现，我们的父亲预见到主业团管理的工作将落在 **numeraries** 的身上。我们需要一些人献身于这项工作，因为它维系着整个生命。但是，如果认为那些致力于管理或培育工作的人，更愿意随时付出，或者认为他们「更加」承行主业团，那么就错了。这是蔡浩伟故主教在他所写的一封信中的真义：「别无选择地，有时得让我的一些女儿和儿子们削减他们的专业工作 — 或甚至完全舍弃它，至少暂时得这么做 — 好能致力于在灵修生活和指导使徒工作上帮助他们的弟兄姐妹们。」²²

我们的父亲在许多地方表达了这种内在全然奉献的意向。例如：「所有人都有天主的圣召，但 **numeraries** 必须是直接、立即地将自己献于天主作为全燔祭，奉献一切：奉献他们的整颗心、永不停歇地奉献他们的活动、奉献他们的财产、奉献他们的名誉。」²³ 确切来说，就是心甘情愿地放弃他们一切的活动，无论是什么，不设限地奉献，好去承行主的事业。显然地，有时某些情况会客观地限制他们在某段时间肩负某些职务，或任务的可能性。所以我再重复一遍，重要的是他们内心的意愿，为了对基督的爱，乐意心甘情愿地为他人效劳。

被钉在十字架上的一群

12. 让我们也谨记圣施礼华所说过的另一段话：「吾主不希望祂的主业团只是转瞬即逝。祂要它永垂不朽：祂想要在主业团中有一群人被钉在十字架上。圣十字架将使我们坚忍不拔、屹立不摇，永远与福音的精神同在，让使徒工作结出祈祷和奉献牺牲的甘甜果实。」²⁴ 我们的父亲并未指明这群被钉在十字架上的人是谁，但是欧华路故主教在笔记中评论到这段话时指出，在主业团中以不同的方式活出自己的圣召，在此段话中已宣明或暗指不同方式为何了。因此从上下文来看，我们可以认为这群人首先指的就是 **numeraries**。

在其他某些地方，圣施礼华也称司铎们是特别被钉在十字架上的一群。而事实上，我们所有人，包含 **associates** 和 **supernumeraries** 都必须被钉在十字架上，因为那是我们找到吾主的所在——正如我们的父亲说的话，深刻的表达出他个人的经验：「拥有十字架就

²² 蔡浩伟，牧函，1995年11月28日，16

²³ 圣加俾厄尔工作指示，113

²⁴ 主业团超性精神指示，28

是与基督肖似、认同，就是成为基督，也因此就是成为天主的儿女。」²⁵

尽管从人性的角度来看，**numeraries** 为了能专职地奉献自己于其他类型的活动（主业团中心的内务、管理、培育、指导、或是协助使徒活动），必须得离开他们先前从事的专业一段时间，实在不容易。但是，这能带来与十字架的相遇，是与基督最深刻认同的所在，是超性的喜乐的来源——时常也在意料之外。

13. 当我们申请加入主业团时，我们理解并自由地接受 — 出于爱！— 这种随时候命的态度，能引领我们全身投入到天主神圣的计划中。与此同时，就像在灵修生活中的其他事情一样，我们自我奉献有效力的成熟度会随着时间而增长。这种成长是通过我们内在的生活，以及我们各式各样奉献自我的经历来实现的 — 例如：临时更改一些计划或作息表等..... — 这些小变动，让我们的灵魂为必要时得做出的更大改变做好准备。当然，当涉及重大任务或变动时，主任们总是会事先征求当事人的意见；尽管在后者坦率地指出他们可能看到的任何困难的同时，基于出于对天主和人灵的爱，他们也切望保持心甘情愿的心态，随时随地愿意去做任何需要他们去做的事。

我坚决认为，最重要的是每个人都应该有这种习惯性的内在准备，去为我们的弟兄姐妹和众人奉献自我，许多人苦苦的等候着我们基督徒的服务：「举起你们的眼，细看田地，庄稼已经发白，可以收割了」。（若 4:35）

这种态度与在专业上健全的雄心壮志，完全不相互悖逆，并以自然而然和负责的顾虑，在经济上自食其力，并照顾我们超性大家庭所需。若是主业团需要，我们愿意替换我们的职业工作，正是为了能致力于培育他人，这与坚信我们是一群愿意像我们的伙伴们般，与积极参与这世界的挑战的男女相辅相成，因为我们的任务是为转化世界助上一臂之力，并将它带到天主那里。负责主业团内的指导和培育的岗位亦是如此，是一种非常有效的方式。

你们身为 **numeraries** 的，活出使徒独身的恩赐，作为在基督内完满的爱，开启了灵性的父性和母性。你们被召叫去作为在世上全然献给天主的活见证，能充分随时随地服务所有人：借着周遭的人，透过这个世界，爱上耶稣。你们荣获了一个特别的召唤，去守护这个超性的大家庭，并去照顾你们的弟兄姐妹。

你们有着一望无际的视野：借着你们献身的的生活，有时可能是隐匿的，没有任何人性方面的光辉灿烂，但透过你们的丰收结果，你们能触及这世界的每一个角落。

²⁵ 1963年4月28日，默想笔记

三、Numerary Assistant 的圣召

14. 你们身为 numerary assistants 的，具有特殊的服务效用，这透过你们在主业团的中心，创造和维持一个基督徒家庭的气氛而加以实践。就你们而言，借着自己的专业工作，也就是家务管理工作，来实现这项任务。一如你们所知，这不仅仅是去做一连串的实务工作——这是我们大家以种种方式，能做也必须去做的，而是去规划、组织和协调这些事，好使中心能成为家，让每个人都能感到自在、受欢迎、「被肯定」、被照顾，同时也是负责任的。这项任务对每一个人而言都十分重要，它牵动主业团的整体，以及每一个成员的外观和精神层面。因此，你们女人成为「不可替代的支柱和精神力量的泉源，令其他人感染到你们精神的强大动力。」²⁶

以人和家庭为优先

15. 透过你们的工作，你们关心和服务我们在主业团里的生活，让每个人成为你们工作的焦点和当务之急。这具体表现了主业团是一个大家庭；具有实质意义的家庭，而不只是个比喻而已。你们还记得我们的父亲经常告诉我们，主业团中的联系，比血缘关系的更加牢固，这也会相对影响到感情层面和相互之间的友爱。

圣施礼华经常反思这一个事实：家务管理的工作与圣母所做的工作是一样的。因此，主业团的「家庭氛围」必须是纳匝肋家庭的氛围（虽然我们并未亲眼目睹，但我们能想象得到）的翻版和延续。

虽然在不同的文化背景下，我们中心里的家务管理工作有不同的名称，但实际上，你们 numerary assistants 都是姐妹、母亲，是家庭不可或缺的一部分，就如父亲和其他孩子一样。因为你们接获从天主那里的恩宠去照顾主业团里的每一个人，圣施礼华常说，如果他能，他愿意成为 numerary assistant。他称你们为他的「小女儿」，因为你们是最后来主到主业团的，这并不是因为他小看你们：相反地，他特别倚重你们的成熟和坚定的忠心耿耿，以便去一展主业团的宏图。

来自各个环境

16. 你们这些 numerary assistants 都来自各行各业，实在是一个美妙的现实情况。事实上，人们有时不确定天主要她们成为 numerary 还是 numerary assistant。其中一项得记住的要点是，这个人是否倾向于愿意去履行更直接的服务和关怀他人的任务。当然，分辨圣召是要依靠各人借着在灵修指导，和来自主任们的指导，加以最终的分辨。

无论如何，我们都明白家务管理的工作具有伟大的尊严：传递赋予并维持一个家庭的温馨氛围。此外，那些从事家务管理工作的，「透过这份专业——因为这是一个货真价实

²⁶ 圣若望保禄二世，宗徒文告《妇女的尊严与圣召》30

和高贵的工作—不仅能为家庭带来正面积极的影响，而且有时相较于其他职业，能在众多的亲朋好友和与她们有接触的人身上，履行更广泛的任务。」²⁷

使徒工作中的使徒工作

17. 圣施礼华对家务管理的工作极为重视，甚至把它看作是「使徒工作中的使徒工作」：没有它，主业团便无法推展。

它是使徒工作中的使徒工作，首先是因为它本身就是一个非常直接的使徒工作。我要重申，它不仅限于提供物质上的服务，尽管这些服务本身是必需和重要的。最重要的是这个任务—转化成为祈祷—对接受你们家务管理服务的人的人性和灵修培育，有非常直接的影响。你们所营造的环境具有潜移默化的影响力。

事实上，你们出色的工作使我们的精神变得显而易见，并借着行动，以有形和恒常的方式有效地传达它。这就是为什么你们要尽最大的可能去专业化你们的家务工作，就如同我的每个孩子也一样的去做他们自己的工作。透过将家务工作提升到被圣化的工作的境界，你们便将你们的专业能力，直接用于为人们服务，使它成为能人性化、能激励所有专业工作的要素。

其次，家务管理的工作是使徒工作中的使徒工作，因为它就像是其他使徒工作的元气活力和推动刺激，使它们得以顺利进行，特别是在于你们试着将你们的工作，转化为与天主的对话时。圣施礼华写道，「当你们做家务管理工作时，你们便参与所有的使徒工作，你们与我们所做的所有工作携手合作。如果你们怀着对天主的爱去工作，以精进你们的工作为必要条件，这就成为主业团最大的推动力。」²⁸ 在一个国家或城市开始推展使徒工作，还没有家务管理的工作时，是明显可见的；然而一旦有了家务管理的工作，主业团就变得更加生气勃勃、更有朝气活力，也是明显可见的。此外合情合理地，每位 **numerary assistants** 都应当尽己所能参与许多其他的使徒活动。

我们也说，家务管理工作是主业团的「脊柱」，因为它支撑着整体，否则便无法挺身屹立了。感谢天主，让这成为事实；这是我们必须永远谨记在心和珍惜的。当然，你们其他在家务管理方面工作的 **numeraries**，也构成了这个骨干和这个使徒工作中的使徒工作。

我的 **numerary assistant** 女儿们，你们有着一个令人振奋不已的使命：去将现今这个充满个人主义和冷漠的世界，转变成一个真正的家庭。当你们怀着爱去做你们的工作时，你们能触及所有的环境。你们正在建立一个更人性和更具天主性的世界，因为妳

²⁷ 对话，88

²⁸ 书信，1965年7月29日，11

们借着将工作转化成为祈祷，透过妳们的爱和妳们的专业精神，全面地照顾人们，使这个世界变得高贵庄严。

四、主业团 Associate 的圣召

独具特色

18. 你们身为 associates 的，主要是借着在自己的专业领域和家庭环境中，进行深入的个人使徒工作，并透过与其他 numeraries 联手照顾其他成员，来承行主的事业。藉由你们的生活，你们展现了所有已受洗的人的使徒活动全然自由的性质，以一颗干劲十足的独身之心来贯彻。这就是为何圣施礼华会对你们说：「我羡慕你们：你们就像我一样，对天主的献身是全然的，但你们能接触的范围更广。」²⁹ 他这句话的意思是什么呢？他认为关键是处身在这世界中，深入世上的活动、工作、家庭中，好在那里度一个基督徒的生活。

你们会发现自己处于各种的环境中，周旋在各式各样的职业中。你们的生活向无限可能的领域敞开，在其中体现和散播主业团的精神。因为你们的出身是这么形形色色，你们的触角伸向了整个社会的结构；因为你们在每个地方待的时间较长久，你们能轻易地在那个地区注入、树立使徒工作；你们的生活方式使你们得以培养大量多样的关系，并且以一种非常稳定的方式进行：在你们的家庭和职业中、在你们的小区、在你们所居住的乡镇、城市或国家中。正如圣施礼华所说，你们能「接触的范围更广」，不仅是在你们的使徒工作的幅度上，而且在深度上也是如此，因为你们以自己的生命展现出，何谓「在这世界中」以专一的心，把自己献给天主。

所以我们很能理解，为什么我们的父亲希望 associates 的人数能是 numeraries 的两倍之多：因为关键在于我们是在普通情况中工作，那属于我们每个人的工作。

如果有人考虑主业团的圣召时，犹豫着是否要成为 numerary 或是 associate，我们要让他们看清，如果认为成为一名 numerary 比成为 associate 还好，那是种误解。这观念在分辨圣召时，是非常重要的。在某些情况下，主业团圣召的道路是显而易见的：例如，一个已婚的人可以成为 supernumerary，但不能成为 associate 或 numerary。但是，有些其他的情况并不那么明显，而最终的分辨必须由当事者作出：他/她是那个体验到天主在单一和共同的圣召中，对他有特殊要求的人。合乎常理地，从谨慎明智的角度来看，最好是去寻求灵修指导的建议，也与主任们谈谈，他们了解这个人，并希望能与他/她一起分辨天主的旨意为何。

基督的馨香

²⁹ 1962 年 9 月 15 日聚会笔记

19. 针对 associates，圣施礼华写道：「藉由他们的工作，在各行各业、在各地（有时是参与合作性的使徒工作）、在世上最多元化的各个角落里，他们在每一个地方，和在他们的同伴间，都带着基督的馨香；他们努力为这个社会、为那些来自相同背景，和具有相同社会地位的人，在公众和私人的专业领域和财经事业中，给予基督徒的意义。而这一切，通常都不需要更换他们的工作或居住的地方。」³⁰ 我本人也听蔡浩伟故主教说过——师承圣施礼华——他说，你们 associates 在不更动你们所在的情况下，透过圣化你们的日常生活、职业工作和你们的家庭生活，以一种格外清晰的方式，展现出何谓主业团。

你们身为 associates 的，有时在合作性教育机构，或其他使徒活动中工作。但这不是你们投身于主业团使命的主要方式，因为整个主业团的使命都在你们的手中。有时候你们必须承担这些任务，但是你们主要的途径是圣化自己的日常生活，以友谊和信任待人，必要时，陪伴你们的朋友，去参加「圣辣法耳」（负责青年的基督徒培育工作）和「圣加俾厄尔」（负责已婚和成年人的培育工作）的培育活动……简而言之，天主召叫你们成为面团中的酵母。我再说一遍，对你们来说，最重要的是在你们普通平凡的境况，和在你们个人专业的工作中，实现使徒工作。

五、主业团的司铎

20. 自男性 numeraries 和 associates 中，能产生主业团司铎职的圣召，这与平信友在主业团的神学和法律上的实质是同样的必不可缺。这份召叫，并不是为主业团的圣召锦上添花，而是以一种新的方式活出它，怀着「比其他人更大的责任感，『将他们的心放在地上，如地毯般，好使他们的弟兄姐妹们踩踏时，感到轻柔。』」³¹

连同他们在教会内，以圣体为中心的那些属于司铎职务的工作，监督团的神父们，主要致力为其他信友们提供神职的服务，以及关怀照料他们的使徒工作。具体而言，相符于监督团特定的牧灵工作使命，他们首要关心在意的是举行圣体圣事与和好圣事、宣讲上主的圣言、灵修指导、以及广泛的教理培育工作。

监督团的神父们，就像其他成员一样，遵循着主业团的精神生活，这一事实蕴含着某种司铎职的风格。他们在他们的事工中，必然会反映出世俗的基调；他们非常谨慎地尊重和助长平信徒们的责任感和主动性；他们以超性的方式行事，使人们能更亲近天主；他们为周遭的人培养自由的精神——也就是爱；他们运用自己的主动性，建构出丰盛的司铎工作。当然，他们也尽可能的协助他们居住地的教区活动。

为他人服务

³⁰ 书信，1957年9月29日，13

³¹ 书信，1956年8月8日，7

21. 圣施礼华在初期所写的书信中，有一封是特别写给他的司铎儿子们：「我的司铎儿子们，你们被晋铎任命去服务。容我先提醒你们，你们的司铎事工就是服务的使命。因为我很了解你们，我知道『服务』这一词表达了你们所愿的一切，和你们所有的一切。你们这份美好和真诚的渴望，愿意永永远远、如待手足般地忙于为人行善，是我的骄傲和安慰的泉源，也是为何我可以说你们是 *gaudium meum et corona mea*（斐 4:1）我的喜乐和我的冠冕。」³²

作为神父，你们服务的精神激励你们去感受，实际上，并成为你们弟兄们中的一份子，意识到在主业团内「只有一个阶级，尽管它是由司铎和平信友所组成的。」³³ 同时，藉由你们的榜样和你们的话语，你们要试着像闹钟一样，唤醒他人对成圣的渴望，并成为主业团合一团结的工具。在你们和每个人都紧密相处之时，试着保持適切的人文水平，在你们的外表、你们的谈吐等.....方面，怀有司铎的庄重严谨。

我的孩子们，如果圣施礼华对每个人说，「我们所谈的必须是基督，而不是我们自己。」³⁴ 你们作为神父的，必须分外努力不外露锋芒，不主导带头，尽力确保你们生命里的主导者和光源是基督，以及无论在任何情况下，让你们的弟兄姐妹们闪耀发光。为了能做到这一点 — 你们都很清楚，并且已经试着这么做了 — 你们格外需要在合一的生活中，与天主共融、祈祷、和喜悦地牺牲奉献。

六、Numeraries 和 Associates 的使徒独身制

22. 主业团 numeraries 和 associates 的圣召涉及使徒独身制，这是来自天主的恩赐，并借着以爱还爱来给予回应。「永远铭记于心，爱是我们独身的原因 — 是众爱之爱。」³⁵ 因此，我们不应该把独身，仅仅看作（或视为主因）是某种功能性的选择：也就是说，把它看作能使我们更加致力于主业团的任务，或者能方便迁徙。诚然，独身使这成为可能，或者更为容易，但它最根本、最重要的动机是，这是一份独特的恩赐，使我们尚似于基督的生活。「独身必须是信仰的见证：对天主的信赖在这种生活形式中变得显而易见，唯有从天主那里能获取它的真义。将我们的生命建基于此，放弃婚姻和家庭，就是指确实地欢迎和经验天主，好能将祂带给他人。」³⁶

使徒独身制并不会把我们和其他人分开。但因为它意味着要以一颗专一的心向天主作出承诺，所以它必须在我们献身生活的基调中显现出来，就像是已婚的人，不能表

³² 同上，1

³³ 同上，5

³⁴ 《基督刚经过》，63

³⁵ 圣弥额尔工作指示，84

³⁶ 教宗本笃十六世，致词，2006年12月22日

现得好像他对他的配偶尚未作出忠诚的承诺。

当一个人积极地活出他的圣召时，有时会与世界的标准相抵触。我们在这方面，也可以运用圣施礼华曾说过的话：「你问我：『在这个外教的环境中，当我的生活和环境相抵触时，那么我的自然看来是否有点虚伪？』我回答你：『无疑地，你的生活会和别人的生活相冲突。而那份抵触是由于你用行动来证实你的信德，这就正是我所要求你的自然。』」³⁷

让我们再次重发我们的信念，确信使徒独身是天主圣爱的特殊标记，是格外认同耶稣基督的召唤，也随之赋予更大的能力去爱每一个人——甚至就人性而言，但更重要的是超性的。因此，独身在生理上放弃了父性和母性，成就更伟大的灵性上的母性或父性。但无论如何，那些更爱天主的人，无论他们是独身的还是已婚的，他们都会更肖似基督，因为婚姻也是「这世上的成圣之路。」³⁸

七、主业团 Supernumerary 的圣召

天主伟大的恩赐

23. 主业团大部分的信友们是由你们这些 supernumeraries 组成的，你们努力圣化生活中的各个层面，特别是你们的婚姻和家庭生活，因为你们通常是已婚的。1947 年，圣施礼华为了响应关于 supernumeraries 所接获的意见，回信给他在西班牙的孩子们：「我读了你们所写的关于 supernumeraries 的想法.....下周我会把它还给你们，附带一些具体的建议。无论如何，我现在想说的是，千万不要忘记：你自己想要成为一个 supernumerary，我们不是在谈论加入某个协会中的绅士们的题字.....作为一个 supernumerary 是天主伟大的恩赐！」³⁹ 是天主赐予的恩宠，圣施礼华说：那是主业团圣召的「伟大的恩赐」。对于 supernumeraries 来说，这个圣召是特殊的助力，帮助他们遵循自己的成圣之路：这条路藉由洗礼，而在大多数情况下，是透过接受婚姻圣事和家庭的培育显示出来的。

这份召叫是以选择为前提的，正如我先前所写的，它导向一个使命：在教会中成为并承行主的事业。在「圣加俾厄尔工作指示」中，关于 supernumeraries，圣施礼华写道：「我现在看到这个由男男女女所组成的美好团队的行动.....每一个人都意识到他们已经被天主所拣选，在这社会中，特别是他的所在，怀着坚若盘石和高深的虔诚孝爱，竭力喜乐地时时刻刻尽自己的职责——尽管它需要付出努力，好能成圣。」⁴⁰ 所以，让我们永远不要把自己的圣召看成不过是一连串的要求，和要尽的义务（当然圣

³⁷ 《道路》380

³⁸ 对话，92

³⁹ 致主业团总参事会书信，1947 年 12 月 18 日

⁴⁰ 圣加俾厄尔工作指示，9

召也包含这些)，但最重要的是，圣召是天主所做出的选择、天主赐予我们的伟大恩赐。

那赋予你们使命意义的视野，是成为「圣化人们的酵母，在圣化他们的同时，也会使他们成为真正的人。」⁴¹ 就如阿桂拉和普黎史拉，在格林多款待了圣保禄（参宗 18：2），并向阿颇罗和许多人传福音，（参宗 18:26；罗 16:3；格前 16:19）就像许多初期的基督徒一样，他们过着和与他们同时代的人一样普通平凡的生活，同时也是这地上的盐，和黑暗世界的光明。

「在这些 supernumeraries 中，有着包罗万象的社会背景、专业和工作。这一切的境况，都被我的孩子们加以圣化，男男女女在他们自身的生活状况和世上的处境情势中，以『圣召的满全』奉献自己，追求基督徒的至臻完美。」⁴² 请注意我们的父亲是何等强调「圣召的满全」。就多样性而言，这明显地遵循了一个事实，即主业团是一条在日常生活中圣化和做使徒工作的道路；是普通平凡的生活，接纳各式各样诚实和人性的一切。

婚姻和家庭

24. supernumerary 在主业团的圣召，首先在家庭环境中进行。「你们首要的使徒工作是在家中。」⁴³ 圣施礼华梦想 supernumeraries 的家应该是「充满光明和欢乐，传播福音及其讯息的核心。」⁴⁴ 这是你们留给社会的遗产。这正是为何他也写给你们：「主业团给你们培育，引导你们去欣赏、感激家庭的美好，组成一个家庭涉及超性的工作，以及隐藏在你们的婚姻职责中的圣化泉源。」⁴⁵

此外，你们也被召叫去为其他家庭带来正面积积极的影响：特别是，藉由协助他们，使他们的家庭生活更基督化，并使青年们能准备好踏上婚姻的道路，让许多年轻人能热衷于组成基督徒家庭。从那些家庭中，将会产生许多有使徒独身的圣召，如天主所意愿的。

即使你们是单身或丧偶——当然，或者是没有孩子的夫妇——你们也能视家庭为你们的首要使徒工作，因为无论如何，你们总有一个需要滋养的家庭环境。

在自身的环境中发挥基督徒的影响力

⁴¹ 书信，1959年1月9日，7

⁴² 同上，10

⁴³ 同上，53

⁴⁴ 《基督刚经过》30

⁴⁵ 书信，1959年1月9日，53

25. 圣施礼华在你们身上看到基督徒绝佳的机动性，能在工作中和社会环境中散发基督的爱，主要是透过你们的友谊和信任的使徒工作；这样做还将有助于改善社会结构，使其更加人性化，更适于天主子女的生活，并积极参与解决我们这个时代的问题。「当你们努力以基督徒的方式作为你们工作和活动的空间，为职业、机构和人类结构定位时，你们就是在做最卓有成效的使徒工作。」⁴⁶

所以很明显，这些 *supernumeraries* 的圣召，以及它所包含的使命，不能只局限于实行一些虔敬操练、参加培育活动、参与使徒工作活动。相反地，它包含了围绕着你们的整个生命，因为你们生活中的一切事物，都可以是与天主相遇和某种模式的使徒工作。去承行主的事业，就是在我们自己的生活中力行，通过诸圣的相通功，协助它在全世界落实贯彻。或者，就像我们的创办人用一个写实的短语所提醒我们的，「借着每个人都是天主的事业」，去承行天主的事业。

当你们觉得主业团就像是你们自己的时候，你们就有浓厚的兴趣去陶冶培育自己、把基督带给他人、讲述你们的信仰。事实上，「你们在主业团所受到的培育是灵活的；它适应于你们的个人状况和人际社交关系，就像贴身的手套一样.....虽然我们只有一种精神和一套神修方式，但这些可以、也应该在任何一种情况下实践，而非一成不变的。」⁴⁷

这种避免僵化的灵活性，并不意味着作为一个 *supernumerary*，在我们跟随基督的过程中，就不需要那么英勇或激进。因此，我们不应该过分地聚焦于你们所处情况的多样性，而是要关注于情况的本质，正是在该情况中，天主召叫了你们，赐给你们祂的使命。在任何情况下，都是与基督同在、爱基督、与祂一同工作，并将祂带到各处。

当圣施礼华写道，「*supernumeraries* 部分的奉献自我，为主业团服务，」⁴⁸ 他指的是你们要实际上随时准备好去做特定的使徒工作，而不是指你们只承行部分主业团的使徒工作，因为 — 我重申 — 我们都以我们的整个生命，贯彻这个承行主业团的任务。这就是为什么我们的父亲，在谈到 *supernumeraries* 的使徒工作使命时，也写道：「使徒工作不是以一种零星分散或偶然碰巧的方式来履行，而是透过习惯性和圣召的方式来履行，这样它就成为一个终身的矢志。」⁴⁹

天主指望你们散布开来、自发地、主动地，并把福音的喜乐带给各式各样的人。「在你们做使徒工作的时候，依我们的精神所指示的宽广范围内，你们要采取主动，找到最

⁴⁶ 同上，17

⁴⁷ 同上，33

⁴⁸ 圣加俾厄尔工作指示，23

⁴⁹ 同上，15

适合那些情况的活动 — 无论是在什么地方、什么环境、什么时间。」⁵⁰

这是我 supernumerary 儿女们的伟大使命，一个无限量、无穷尽的使命。「每个村庄都应该要有一些 Supernumerary 在那儿散发着我们的精神。」⁵¹

八、圣十字架司铎会 Associate 和 Supernumerary 的圣召

26. 圣施礼华对圣十字架司铎会中，不归属于监督团的 — associates 和 supernumeraries — 神父、执事说：「你们和我一样，都是主业团的一份子」。

当然，那份在这世上成圣的召唤也包括那些归属于他们教区的在俗神父们。主业团的圣召是相同的：那份神圣的呼召，去以同样的精神和同样的灵修方式寻求成圣，并在每个人的境况和履行各自的职责中实行使徒工作，并形成主业团大家庭的一部分。

至于在法律上属于主业团，对于监督团的信友，和不归属监督团的圣十字架司铎会会员而言，当然有所不同。然而，在法律的维系上（分别是管辖性的和加入性的）的差异，丝毫不会削减这份召唤是相同的这一事实，都以同样的精神，以及同样的主业团特有的途径去追求成圣。

这法律上的差异，使你们能够在接受主业团的召叫之时，不被带离你们原有的岗位，因为你们仍然归属于各自的教区，这丝毫不会改变你们与你们的主教，以及和其他司铎伙伴们的关系。藉由提供适当的培育，你们的圣召强化并促使你们更为忠诚、慷慨地落实你们司铎职的承诺和事工，使你们的成圣之路更令人喜悦。此外，你们特别关切去推展司铎的圣召；你们被召叫，去成为与主教们团结合一、以及你们教区司铎团内兄弟情谊的酵母。

关于这方面，我们的父亲是如何鼓励你们的！「试着陪伴彼此，即使就物质上而言，也这么做。你们必须有一颗有血有肉的心，因为我们热爱耶稣、天父、和圣神的心是有血有肉的心。如果你们看到你们其中一位弟兄遭受困难，去，去到他那里：不要等到他叫你们。」⁵²

我们喜悦的相信，对于圣十字架司铎会的会员来说，提及圣化工作（我们灵修生活的「轴心」），基本上意味着圣化他们司铎职的活动。客观的来看，他们主要的活动已是

⁵⁰ 书信，1942年10月24日，46

⁵¹ 书信，1959年1月9日，13

⁵² 与司铎们家庭会议笔记，1972年10月26日，监督团总档，P04，II，1972年，767页

神圣的；但与此同时，就像任何工作一样，它也能是个人圣化和使徒工作的场所和途径。

* * *

27. 我们已临近于自 1928 年 10 月 2 日—天主将主业团显现给圣施礼华之时的百年纪念。从那时起，在这世上、在教会中、而因此也就是在主业团内，就一直不断并将持续地有着许多的喜乐与忧愁。

1975 年 3 月 27 日，当我们的父亲宣讲默想时，在祈祷中他回忆起主业团相对而言简短的历史：「多么壮阔的全景：如此多的苦难，如此多的喜乐！然而如今，切皆是喜乐，全都是喜乐……因为经验教导我们，痛苦磨难是天主神圣艺术家的凿子，渴望将我们每个人，将我们这不成形的一群，打造成十字圣架、成为基督、成为我们每个人都召成为的 *alter Christus*（另一个基督）。主啊，感谢祢所做的一切。感激不尽！」⁵³

基督徒圣召的美好，一如天主为我们在主业团中的每一个人所取决的，必叫我们洋溢着喜乐：一方面，当我们看到有这么多善心人士和好事时，感到健康的人性幸福；另一方面，感到那份特别的超性喜乐，正如我们的父亲向我们保证的：「扎根在十字架上。」这让我们充满着喜乐地深知（让我们再次回想）「十字圣架将会使我们坚忍不懈，永远怀着福音的精神，以祈祷和牺牲，结出使徒事工的甘甜果实。」⁵⁴

我们请求圣母降福我们，充满母爱的提醒我们，主业团在我们的手中。因此，如果我们遵从天主的旨意，响应祂所赐的恩宠，尽管我们有些过犯和缺失，那个从 1928 年 10 月 2 日开始写的故事，将持续下去，直到世界末日。我们将继续喜乐地工作，为了天主的光荣，寻求把基督置于人类一切活动的顶峰。

你们的父亲深情地祝福你们，

康仁



⁵³ 讲道摘录，监督团总档，P01，1975 年，809 页

⁵⁴ 主业团超性精神指示，28